

Rozhodnutí námitkového oddělení: Vyhovění námitkám

Rozhodnutí odvolacího senátu: Částečné vyhovění odvolání

Dovolávané žalobní důvody: Porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady č. 207/2009 tím, že odvolací senát nesprávně rozhodl, že existuje nebezpečí záměny mezi dotčenými ochrannými známkami; porušení čl. 42 nařízení Rady č. 207/2009 tím, že odvolací senát pochybil, když přihlédl k důkazu předloženému další účastníci řízení před odvolacím senátem coby k důkazu o užívání, ačkoli tento nespĺňoval požadavky uvedeného právního ustanovení a neprokazoval místo, čas, rozsah a povahu užití.

**Kasační opravný prostředek podaný dne 17. srpna 2009
Vahanem Adjemianem a dalšími proti rozsudku Soudu
pro veřejnou službu ze dne 4. června 2009 ve spojených
věcech F-134/07, Adjemian a další v. Komise, a F-8/08,
Renier v. Komise**

(Věc T-325/09 P)

(2009/C 256/55)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek: Vahan Adjemian (Angera, Itálie), Matteo Ambietti (Gallarate, Itálie), Elisabetta Avanti (Vedano Olona, Itálie), Daniela Baiguera (Cadrezzate, Itálie), Douglas James Beare (Azzale, Itálie), Valentina Benzi (Varese, Itálie), Maria Nicoletta Berta (Buguggiate, Itálie), Conrad Bielsky (Ispra, Itálie), Maria Bielza Diaz-Caneja (Ispra), Roberta Bino (Ispra), Kristin Boettcher (Ranco, Itálie), Valeria Boschini (Taino, Itálie), Mounir Bouhifd (Arolo di Leggiuno, Itálie), Cristina Brovelli (Ispra), Daniela Brovelli (Ranco), Clementine Burnley (Taino), Daniela Buzica (Ispra), Giovanni Calderone (Leggiuno, Itálie), Marco Canonico (Refrancore, Itálie), Stefano Casalegno (Angera), Javier Castro Jimenez (Ispra), Denise Ceconello (Cocquio Trevisago, Itálie), Francesca Cellina (Varese), Francesca Cenci (Travedona Monate, Itálie), Laura Ceriotti (Dairago, Itálie), Houtai Choumane (Laveno), Graziella Cimino Reale (Guidonia Monticelio, Itálie), Marco Clerici (Legnano, Itálie), Bruno Combal (Besozzo, Itálie), Costanza Giulia Conte (Ispra), Tatiana Conti (Vedano Olona), Domenica Cortellini (Brescia, Itálie), Orna Cosgrove (Varese), Giulio Cotogno (Rovellesca, Itálie), Cristina Croera (Taino), Ana Maria Cruz Naranjo (Cardana di Besozzo, Itálie), Barbara Cuniberti (Angera), Bianca D'Alimonte (Sesto Calende, Itálie), Miranta Dandoulaki (Atény, Řecko), Alexander De Meij (Leggiuno), Wim Decoen (Brescia), Christiane Deflandre (Travedona Monate), Riccardo Del Torchio (Gemonio, Itálie), Elena Demicheli (Sesto Calende), Manuela Di Lorenzo (Sangiano, Itálie), Stefano Donadello (Arsago Seprio, Itálie), Anna Donato (Taino), Bruno Duarte De Matos E Sousa Pereira (Ispra), Sami Dufva (Biandronno, Itálie), Wesley Duke (Gavirate, Itálie), Diego Escudero Rodrigo (Taino), Claudio Forti (Malgesso, Itálie), Monica Gandini (Buguggiate), Alike Georgakaki (Alkmaar, Nizozemsko), Giovanni Giacomelli (Laveno), Alessandra Giallombardo (Gavirate), Nadia Giboni (Brescia), Maria Giovanna Giordanelli (Vergiate, Itálie), Maria Giuseppina Grillo (Sangiano), Manuela Grossi (Ranco), Laurence

Guy-Mikkelsen (Angera), Rachel Margaret Harvey-Kelly (Cardana di Besozzo), Paul Hasenohr (Arolo di Leggiuno), Ulla Marjaana Helminen (Laveno), Gea Huykman (Db Anna Paulowna, Nizozemsko), Elisabeth Marie Cecile Joossens (Biandronno), Lyudmila Kamburska (Ranco), Maria Cristina La Fortezza (Arsago Seprio), Debora Lacchin (Brescia), Rafal Leszczyna (Varese), Amin Lievens (Taino), Silvia Loffelholz (Gavirate), Davide Lorenzini (Varese), Chiara Macchi (Casalzuigno, Itálie), Andrew John Edgar MacLean (Varese), Andrea Magistri (Ispra), Alessia Maineri (Varese), Simone Malfara (Ispra), Adriana Marino (Taino), Patrizia Masoin (Brusel, Belgie), Matteo Mazzucato (Legnano), Stefania Minervino (Cittiglio, Itálie), Eduardo Luis Montes Torralbo (Ispra), Davide Moraschi (Siviglia, Španělsko), Claudio Moroni (Besozzo), Giovanni Narciso (Ispra), Andrew Darren Nelson (Angera), Elisa Nerboni (Angera), Isabella Claudia Neugebauer (Arolo di Leggiuno), Francesca Nicoli (Laveno), Victor Alexander Nievaart (Am Alkmaar), Magdalena Novackova (Am Alkmaar), Joanna Nowak (Ispra), Victoria Wendy O'Brien (Angera), Davide Orto (Gallarate), Alessio Ossola (Brescia), Silvia Parnisari (Arona, Itálie), Manuela Pavan (San Felice, Itálie), Immaculada Pizzaro Moreno (Sevilla, Španělsko), Marina Pongilupi (Ranco), Marsia Pozzato (Sesto Calende), Elisa Pozzi (Taino), Giovanna Primavera (Angera), Michele Rinaldin (Sesto Calende), Alice Ripoli (Gavirate), Emanuela Rizzardini (Laveno), Michela Rossi (Taino), Andrew Rowlands (Bodio, Itálie), Helen Salak (Cocquio Trevisago), Jaime Sales Saborit (Ispra), Maria Sonia Salina (Vergiate), Anne Marie Sanchez Cordeil (Besozzo), Ferruccio Scaglia (Oleggio, Itálie), Niels Schulze (Sesto Calende), Francesca Serra (Cadrezzate), Penka Shegunova (Geel, Belgie), Donatella Soma (Ispra), Monica Squizzato (Inarco, Itálie), Alan Steel (Laveno), Robert Oleij Strobl (Ranco), Marcel Suri (Brescia), Malcolm John Taberner (Monvalle, Itálie), Martina Telo (Vicenza, Itálie), Saara Tetri (Cittiglio), Barbara Claire Thomas (Cocquio Trevisago), Donatella Turetta (Ranco), Adamo Ubaldi (Cardana di Besozzo), Monica Vaglica (Osmate, Itálie), Paulo Valente De Jesus Rosa (Travedona Monate), Corinna Valli (Leggiuno), Federica Vanetti (Cittiglio), Christophe Vantongelen (Besozzo), Irene Vernacotola (Legnano), Ottaviano Veronese (Segrate, Itálie), Patricia Vieira Lisboa (Angera, Itálie), Maria Pilar Vizcaino Martinez (Monvalle), Giulia Zeraushek (Terst, Itálie), Marco Zucchelli (Ternate, Itálie), Erika Adorno (Travedona Monate), Valeria Bossi (Comerio, Itálie), Barbara Cattaneo (Leggiuno), Claudia Cavicchioli (Caravate, Itálie), Fatima Doukalli (Varese), Orla Hurley (Ranco), Romina La Micela (Besozzo), Lucia Martinez Simon (Ranco), Daniela Piga (Roggiano, Itálie), Pamela Porcu (Cittiglio), Silvia Sciacca (Varese), Sarah Solda (Brescia), Cristina Zocchi (Bregano, Itálie), Angela Baranzini (Besozzo), Elly Bylemans (Balen, Itálie), Sabrina Calderini (Solbiate Arno, Itálie), Davide Capuzzo (Vergiate), Ivano Caravaggi (Besozzo), Elisa Dalle Molle (Ranst, Belgie), Wendy De Vos (Groot-Bijgaarden, Belgie), Volkmar Ernst (Weingarten, Německo), Matteo Fama (Sangiano, Itálie), Arianna Farfaletti Casali (Varese), Sasa Gligorijevic (Monvalle), Raffaella Magi Galluzzi (Varese), Sophie Mühlberger (Karlsruhe, Německo), Pamela Muscillo (Varese), Jan Paepen (Balen), Marco Paviotti (Bagnaria Arsa, Itálie), Slavka Prvakova (Eg Akmaar, Nizozemsko), Andreas Ratzel (Linkenheim, Německo), Thierry Romero (Štrasburk, Francie), Jose Pablo Solans Vila (Monvalle), Susan Wray (TM Tutjenhoin, Nizozemsko), Sven Wurzer (Linkenheim), Sylvia Zamana (RZ Castricum, Nizozemsko), Uwe Zweigner (Leopoldshafen, Německo), Colette Renier (Brusel) (zástupci: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis a E. Marchal, advokáti)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společností a Rada Evropské unie

Návrhová žádání účastníků řízení podávajících kasační opravný prostředek

- zrušit rozsudek ze dne 4. června 2009 ve spojených věcech F-134/07, Adjemian a další v. Komise, podporovaná Radou Evropské unie, a F-8/08, Renier v. Komise, podporovaná Radou Evropské unie;
- určit protiprávnost rozhodnutí Komise Evropských společenství ze dne 28. dubna 2004 o maximální délce zaměstnávání dočasných zaměstnanců v jejich službách a nepoužitelnost článku 88 Pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropských společenství v rozsahu, v němž omezuje délku smluv smluvních zaměstnanců pro pomocné práce, a poté nově rozhodnout o
 - zrušení rozhodnutí Komise ze dne 23. srpna a 31. října 2007, kterými se zamítají stížnosti R/263/07 a R/492/07, směřující proti rozhodnutím Komise o obnovení pracovního poměru navrhovatelů jako smluvních zaměstnanců pouze na dobu určitou;
 - zrušení rozhodnutí ze dne 31. října 2007, kterými se zamítá stížnost R/390/07, směřující proti rozhodnutím Komise o uzavření pracovní smlouvy nebo o obnovení pracovního poměru navrhovatelů jako smluvních zaměstnanců pouze na dobu určitou;
 - zrušení rozhodnutí Komise ze dne 5. září 2007, kterými se zamítají žádosti navrhovatelů ze dne 31. května a 20. července 2007 o prodloužení smluv navrhovatelů jako smluvních zaměstnanců na dobu neurčitou;
 - zrušení rozhodnutí Komise ze dne 28. listopadu 2007, kterým se zamítá stížnost směřující proti rozhodnutí ze dne 5. září 2007, kterým se zamítají žádosti navrhovatelů ze dne 31. května a 20. července 2007 o prodloužení smluv navrhovatelů jako smluvních zaměstnanců na dobu neurčitou;
 - zrušení rozhodnutí Komise, kterými se stanoví příslušné podmínky zaměstnávání navrhovatelů v rozsahu, v němž jsou jejich pracovní poměr nebo jeho prodloužení omezeny na dobu určitou;
- uložit odpůrkyni náhradu nákladů řízení v obou stupních.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Projednávaným kasačním opravným prostředkem se navrhovatelé domáhají zrušení rozsudku Soudu pro veřejnou službu (dále jen „SVS“) ze dne 4. června 2009 vydaného ve spojených věcech Adjemian a další v. Komise, F-134/07, a Renier v. Komise,

F-8/08, kterým se zamítají žaloby, jimiž se navrhovatelé domáhali zrušení rozhodnutí Komise o obnovení jejich pracovních smluv smluvních zaměstnanců pouze na dobu určitou, a nikoli na dobu neurčitou, a zrušení zamítnutí stížností podaných v tomto ohledu.

Na podporu svého kasačního opravného prostředku navrhovatelé uplatňují několik důvodů vycházejících z:

- nesprávného právního posouzení, jehož se dopustil SVS, když rozhodl, že směrnice Rady 1999/70/ES ze dne 28. června 1999 o rámcové dohodě o pracovních poměrech na dobu určitou uzavřené mezi organizacemi UNICE, CEEP a EKOS⁽¹⁾ nemůže zakládat námitku protiprávnosti vůči ustanovení Pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropských společenství (dále jen „Pracovní řád“);
- nesprávného právního posouzení, jehož se dopustil SVS, když rozhodl, že rámcová dohoda o pracovních poměrech na dobu určitou, jejímž cílem je vytvoření rámce pro zamezení zneužívání vyplývajícího z využívání po sobě jdoucích pracovních poměrů nebo smluv na dobu určitou, nemůže zakládat námitku protiprávnosti vůči článku 88 Pracovního řádu a rozhodnutí Komise ze dne 28. dubna 2004 o maximální délce zaměstnávání dočasných zaměstnanců ve službách Komise, a když rozhodl, že článek 88 Pracovního řádu je odůvodněn právně dostačujícím způsobem;
- nesprávného právního posouzení a nesprávného posouzení skutkového stavu, jichž se dopustil SVS, když situaci navrhovatelů posuzoval ve vztahu k povinnosti Komise dodržet minimální požadavky použitelné na úrovni Společenství, které vyplývají z rámcové dohody o pracovních poměrech na dobu určitou, jakož i článku 10 ES;
- skutečnosti, že SVS poté, co upřesnil rozsah povinnosti loajality a zásad loajální spolupráce a soudržnosti, které je Komise povinna dodržovat, v projednávané věci nevyvodil důsledky z jejich porušení;
- z nesprávného právního posouzení, jehož se dopustil SVS, když rozhodl, že napadená rozhodnutí jsou odůvodněna právně dostačujícím způsobem, přestože obsahují pouze formální odůvodnění a neposkytují informace, které by navrhovatelům umožnily posoudit opodstatněnost těchto rozhodnutí a soudu Společenství umožnily vykonávat jeho soudní přezkum.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 175, s. 43; Zvl. vyd. 05/03, s. 368.